

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	FRANCHINI, STEFANO
Indirizzo	VIA PER OLLE 5, 38051 BORGO VALSUGANA
Telefono	+39 349 6113794
Fax	
E-mail	franchini@studigermanici.it
Nazionalità	Italiana
Data di nascita	30/06/1975

ESPERIENZA LAVORATIVA

- 28/03/2022 – oggi
• Nome e indirizzo del datore di lavoro
• Tipo di azienda o settore
• Tipo di impiego
• Principali mansioni e responsabilità
Ricercatore a tempo indeterminato
Istituto Italiano di Studi Germanici
Via Calandrelli 25, 00153 Roma
Ente pubblico di ricerca
Ricercatore a tempo indeterminato (III livello)
Ricerca pura; rapporti con enti culturali e ambasciate di lingua tedesca
- 01/01/2019 – 28/03/2022
• Nome e indirizzo del datore di lavoro
• Tipo di azienda o settore
• Tipo di impiego
• Principali mansioni e responsabilità
Assegno di ricerca
Istituto Italiano di Studi Germanici (Roma)
Via Calandrelli 25, 00153 Roma
Ente pubblico di ricerca
Assegnista di ricerca
Svolgimento progetto di ricerca "Blasfemia e libertà dell'arte" (Filosofia/Storia delle idee)
- 01/12/2014 – 30/11/2015
• Nome e indirizzo del datore di lavoro
• Tipo di azienda o settore
• Tipo di impiego
• Principali mansioni e responsabilità
Assegno di ricerca
Università di Bergamo (Dip. di Scienze umane e sociali)
Via Salvecchio 19, 24129 Bergamo
Università
Assegnista di ricerca
Svolgimento progetto di ricerca "Maltrattamento parentale del bambino, apprendimento scolastico e prevenzione dei traumi transgenerazionali"
- 2000 - oggi
• Nome e indirizzo del datore di lavoro
• Tipo di azienda o settore
• Tipo di impiego
• Principali mansioni e responsabilità
Traduttore freelance
Attività professionale autonoma
Bologna, Torino, Milano, Bologna, Napoli, Roma ecc.
Editoria (Sylvestre Bonnard, Bollati Boringhieri, Claudiana, Raffaello Cortina, Electa, Giuntina, Guanda, IlSole24Ore, Laterza, Longanesi, Christian Marinotti, Marsilio, Mimesis, Morcelliana, Odoia, Paideia-Claudiana, Pearson, Sperling & Kupfer, Touring Club Italiano, White Star/National Geographic/DeAgostini, Università di Torino)
Traduttore da tedesco e inglese in italiano
Traduzione, correzione bozze, realizzazione indici e bibliografie, editing

- 2006-2014
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 2006-2014
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 2004-2005
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 2000-2001
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 1998-2002
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 1992-1994
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità

Unke. Servizi per l'editoria

Ditta individuale

Via Tripoli 1, 10136 Torino

Libera professione, Editoria

Titolare

Editing, traduzioni, revisione bozze, realizzazione indici, ricerche archivistiche, videomaking (soggetti e sceneggiature per cortometraggi e documentari, sottotitolazione)

Editor

EdiText s.a.s. di Alfredo Guaraldo

Via Andrea Sansovino 243/22/P, 10151 Torino

Editoria

Collaboratore esterno

Editing, traduzioni, revisione bozze, realizzazione indici

Consigliere di Amministrazione

Le Serre s.r.l. (Villa Boriglione)

via Tiziano Lanza 31, 10095 Grugliasco (TO)

Attività culturali; Società 100% pubblica partecipata (Comune di Grugliasco)

Membro del CdA

Pianificazione, decision-making e gestione operativa di tutti i servizi culturali del Comune di Grugliasco, inclusa selezione personale e gestione risorse umane, organizzazione segreteria, concepimento eventi pubblici, relazioni con Sindaco e Assessore alla Cultura, Provincia di Torino e altri partner istituzionali (pubblici e privati) come associazioni locali, sponsor, fornitori ecc.

Account commerciale

Domusclick.com Portale immobiliare, Gruppo Pirelli RE

Milano

Servizi immobiliari

Account commerciale interinale zona Trentino e Bologna

Acquisizione clienti (agenzie immobiliari), vendita spazi web, assistenza tecnica

Collaboratore occasionale

Orikata s.r.l.

Trento

Multiservizi

Collaboratore occasionale

Staff manifestazioni fieristiche, traduzioni tedesco-italiano, gestione tecnica conferenze mediche

Socio fondatore e Presidente

Società Polisportiva Polipozzo

Trento

Cultura giovanile

Presidente

Organizzazione manifestazioni teatrali, sportive e ricreative interscolastiche con finalità di aggregazione giovanile, relazioni con dirigenza scolastica e corpo docente

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 2000-2004

Dottorato di ricerca

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- 1994/95-1998/99
 - Borsa di specializzazione biennale, Fondazione Piacenza e Vigevano
 - Centro di Alti Studi in Scienze Religiose, Piacenza
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- 1994/95-1998/99
 - Laurea
 - Università di Bologna
 - Facoltà di Scienze Politiche
 - Storia delle dottrine politiche, Metodologia della ricerca storia
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- 01/10/1998-17/03/1999
 - Dottore in Scienze Politiche, Indirizzo Storico-Politico (vecchio ordinamento) 110/110 lode
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- 01/10/1998-17/03/1999
 - Borsa Erasmus
 - Institut für politische Wissenschaft, Karl-Rupprechts Universität Heidelberg
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- 01/10/1998-17/03/1999
 - Storia delle dottrine politiche, Metodologia della ricerca storia
 - Dottore in Scienze Politiche, Indirizzo Storico-Politico (vecchio ordinamento) 110/110 lode
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- 01/10/1998-17/03/1999
 - Borsa di studio dell'Istituto Trentino di Cultura, Università di Trento
 - Universität Innsbruck
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- 01/10/1998-17/03/1999
 - Cultura e lingua tedesca

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

Italiano

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Tedesco

Eccellente

Eccellente

Eccellente

Inglese

Eccellente

Ottima

Buona

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Spagnolo

Eccellente

Discreta

Buona

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Francese

Eccellente

Discreta

Buona

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

Capacità di interagire con garbo ed efficacia con clienti e fornitori grazie all'esperienza di lavoro autonomo nonché come Consigliere di Amministrazione

Creazioni di gruppi collaborativi

Cura delle relazioni con superiori e pari nonché con dipendenti

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

Capacità di organizzare il lavoro in autonomia grazie all'esperienza della libera professione e alle mansioni svolte come responsabile di strutture complesse

CAPACITÀ E COMPETENZE

TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

Uso dei principali software di scrittura e di editing, montaggio video ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

Eccellente capacità di scrittura saggistica

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

Competenze non precedentemente indicate.

PATENTE O PATENTI

Patente B

ULTERIORI INFORMAZIONI

ALLEGATI